



STUDIO DIMITRI CHAMBLAS

**FICHE TECHNIQUE / TECH RIDER**  
***takemehome* (02/07/2024)**

***takemehome***  
duration/durée: 1h05

\*

The scenic space, outside (public place, street, parking,...)  
or inside (stage, hall, underground,...), is bare.  
Black colored flooring.

*L'espace scénique, extérieur (place publique, rue, parking,...)  
ou intérieur (plateau, hall, souterrain,...), est nu.  
Sol de couleur noir mat.*

**ON STAGE / SUR LE PLATEAU:**  
**9 dancers + 6 electric guitars + 5 amplifiers + 1 luminous zeppelin**  
***9 danseurs + 6 guitares électrique + 5 ampli + 1 zeppelin lumineux***

*The 5 amps and 6 electric guitars are placed on the sides of the stage.  
The 9 dancers enter the space progressively.*

*Les 5 amplis et 5 guitares électriques sont disposés sur les côtés du plateau.  
Les 9 danseurs entrent au fur et à mesure dans l'espace de jeu.*

**AUDIENCE / PUBLIC**  
*The audience is seated, placed in front of the stage.  
During audience entrance, a few members of the public are invited to lie down on stage for a few minutes, to then walk slowly across stage, accompanied by the dancers, to then walk back to their seats.*

*Le public est assis, installé en frontal.  
Pendant l'entrée en salle, certain.e.s personnes du public seront invité.e.s par une danseuse à se rendre sur le plateau pour dans un premier temps, s'y allonger (7min) puis, marcher (1 à 2min) et seront raccompagné.e.s à leurs sièges par des danseur.se.s.*

*Mettre à disposition du public des bouchons d'oreille.*

**TECHNICAL TEAM ON TOUR / EQUIPE TECHNIQUE EN TOURNÉE**

- Jack McWeeny - technical production manager, sound and stage technician / régisseur général, son et plateau : +33 6 43 43 19 91 / [jack.mcweeny@gmail.com](mailto:jack.mcweeny@gmail.com)
- Iannis Japiot - light technician / régisseur lumière : +33 7 86 09 73 86 / [i.japiot@gmail.com](mailto:i.japiot@gmail.com)
- Dimitri or Manuel Dedonder - sound technician / régisseur son/guitare - +33 6 84 52 77 41 [dimitri.2donder@gmail.com](mailto:dimitri.2donder@gmail.com) // +33 680 48 79 11 [manuel.dedonder@hotmail.fr](mailto:manuel.dedonder@hotmail.fr)

**STUDIO DIMITRI CHAMBLAS**

- Elodie Vitrano - studio manager : +33 674 47 49 63 / [elodievitrano@gmail.com](mailto:elodievitrano@gmail.com)
- Natalia Góngora - production coordinator : +33 749 13 60 20 / [nataliagongora@hotmail.com](mailto:nataliagongora@hotmail.com)

*Upon reception of this document, please send us the documents related to the performance space (all your PDF & DWG plans, technical riders of the venue, pictures, listing, access plan to the stage and technical contacts).*



**STUDIO DIMITRI CHAMBLAS**

**FICHE TECHNIQUE / TECH RIDER**

***takehome (02/07/2024)***

*Après réception de ce document, veuillez nous transmettre tous documents concernant l'espace de jeu (plans dwg, ...)*

Piece for nine dancers, five electric guitars and five amplifiers, the creation of Dimitri Chamblas and Kim Gordon takes shape under a luminous zeppelin where silhouettes emerge and disappear. These shadows are the forgotten ones of the great metropolises; prisoners, elders, unproductive ghosts, the neglected, the indecisive. Rendered visible in this device itself ready to disappear and embodied by dancers with precise movements, they wander, hesitate or suddenly assert a vital impulse, display an attempt, repeat it, share it. In these emergencies, in this collective isolation, telepathy and intuition maintain communication. Between the lines, under your skin, the driving force of the future and of the living continues to circulate and resist.

**choreography** - Dimitri Chamblas

**music** - Kim Gordon

**cast** - Marion Barbeau, Marissa Brown, Eli Cohen, Bryana Fritz, Eva Galmel, François Malbranque, Jobel Medina, Salia Sanou, Kensaku Shinohara.

**lighting** - Yves Godin in collaboration with Virginie Mira for the lighting device

**costumes** - Dimitri Chamblas + Andrealisse Lopez

**stage manager** - Jack McWeeny

**light tech** - Iannis Japiot

**sound tech** - Jack McWeeny (US) - Dimitri or Manuel Dedonder (Europe)

**production & distribution** - Studio Dimitri Chamblas

**studio manager** - Elodie Vitrano

**production assistant** - Natalia Góngora

**coproduction** - Charleroi danse - Centre chorégraphique de la Fédération Wallonie-Bruxelles ; Montpellier Danse as part of the residency at the Agora, cité internationale de la danse, with the support of the BNP Paribas Foundation ; Liquid Music Minneapolis ; The Sharon Disney Lund School of Dance California Institute of the Arts. The performances of *takehome* are part of *Albertine Dance Season* and received support from Villa Albertine.

**With the support of** Dance Reflections by Van Cleef & Arpels

Studio Dimitri Chamblas is subsidized by the Ministry of Culture – Direction Générale de la Création Artistique and the Direction régionale des affaires culturelles Occitanie.

Pièce pour neuf danseur.euse.s, cinq guitares électriques et cinq amplis, la création de Dimitri Chamblas et Kim Gordon prend corps sous un zeppelin lumineux où surgissent et disparaissent des silhouettes. Ces ombres sont les oublié.e.s des grandes métropoles, prisonnier.ère.s ou vieillard.e.s, fantômes improductifs, négligés, indécis.es. Rendu.e.s visibles dans ce dispositif lui-même prêt à disparaître, incarné.e.s par des danseur.euse.s aux mouvements précis, ils errent, hésitent ou affirment soudain un élan vital, affichent une tentative, la répètent, la partagent. Dans ces surgissements, dans cet isolement collectif, télépathie et intuition maintiennent les communications. Entre les lignes, entre les peaux, en larsen, la force motrice de l'avenir et du vivant persiste à circuler, à résister.

**chorégraphie** - Dimitri Chamblas

**musique** - Kim Gordon

**interprètes** - Marion Barbeau, Marissa Brown, Eli Cohen, Bryana Fritz, Eva Galmel, François Malbranque, Jobel Medina, Salia Sanou, Kensaku Shinohara.

**lumière** - Yves Godin en collaboration avec Virginie Mira pour la conception du dispositif lumière

**costumes** - Dimitri Chamblas + Andrealisse Lopez

**régie générale** - Jack McWeeny

**régie lumière** - Iannis Japiot

**régie son** - Dimitri ou Manuel Dedonder (Europe) - Jack McWeeny (US)

**production & diffusion** - Studio Dimitri Chamblas

**studio manager** - Elodie Vitrano

**assistante de production** - Natalia Gongora

**coproduction** - Charleroi danse - Centre chorégraphique de la Fédération Wallonie-Bruxelles ; Montpellier Danse dans le cadre de l'accueil en résidence à l'Agora, cité internationale de la danse, avec le soutien de la Fondation BNP Paribas ; Liquid Music Minneapolis ; The Sharon Disney Lund School of Dance California Institute of the Arts. Dans le cadre de *Albertine Dance Season* avec le soutien de la Villa Albertine

**Avec le soutien de** Dance Reflections by Van Cleef & Arpels.

Le Studio Dimitri Chamblas est soutenu le ministère de la Culture – Direction Générale de la Création Artistique et la Direction régionale des affaires culturelles Occitanie.



## STAGE / PLATEAU

Jack McWeeny - Technical production manager & stage technician / régisseur général & plateau  
+33 6 43 43 19 91 / [jack.mcweeny@gmail.com](mailto:jack.mcweeny@gmail.com)

### Dimensions / Dimensions

stage length / ouverture du cadre: Adaptable

stage depth / profondeur de la scène: Adaptable

height of grill / hauteur du grill technique : 7m minimum for fixture hanging the light ballon/ 7m minimum pour fixer le ballon lumineux

### Stage floor / Sol

A black Marley (dance floor), perfectly clean and in a good condition covering the whole stage floor. Please care that there is no corrugation at all and it is perfectly flat. Layed from stage right to stage left, **wall to wall**, not upstage to downstage.

*Tapis de danse noir, parfaitement propre et en bon état, recouvrant entièrement le plateau. Veuillez veiller à ce qu'il n'y ait aucune ondulation et qu'il soit parfaitement plat et posé de cour à jardin, de mur à mur et non face à lointain.*

### Draping / Drapage

No background tapestries. No curtains. No wings/legs. No border/teasers.

*Plateau nu sans pendrillons, ni taps de fond, ni frises, ni cyclo.*

### Dancers entrance / Entrée des danseurs

Dancers enter from both sides of the stage and from the back row of the audience.

*Les danseurs.euses entrent de part et d'autre du gradin et depuis le dernier rang du public.*

### During the show / Pendant la représentation

Use of fake blood makeup on stage in very small quantities (a few drops). In the wings, provide trash can, paper towels, water, strong make-up remover, and body wipes for dancers' use.

*Utilisation de faux sang sur scène en petite quantité (quelques gouttes). Prévoir une poubelle, eau, sopalin, lingettes démaquillantes,... à disposition des danseurs.*

## LIGHTING / LUMIÈRE

Iannis Japiot - light technician on tour / régisseur lumière en tournée  
+33 786 09 73 86 / [i.japiot@gmail.com](mailto:i.japiot@gmail.com)

### Devices required [To be provided by the host venue] / Dispositifs requis [À fournir par le lieu] :

- 24x cyclodes / asymmetrical flood light 1k with Lee 174
- 1x 5k halogen
- 8x 1k halogen OR 10x PC 1000 (front of house / face) with Rosco #119
- Gelatine - Lee 174 / Rosco #119 (specified above)
- Lighting desk - not specific. The show will be operated live by our technician, the lighting desk should have a minimum of 24 submasters. / L'opération du spectacle est effectuée par notre régisseur lumière en live. La console doit avoir un minimum de 24 submasters.

Optional / optionnel :

- Fog machine (brand : Unique) / machine à brouillard
- Haze machine / machine à fumée

Dimmer curves need to be set as exponential curve.

*La courbe des gradateurs doit être en linéaire tension.*

### Equipment touring with the company / Équipement fourni par la compagnie :

- 10 meter long LED ramp (need **EU to US plug adapter**) / rampes led de 10m
- Structure lighting (need **EU to US plug adapter**) / Installation lumière dans la structure gonflable



## STAGE SET / STRUCTURE

We are working with a 6m long and 2,5m high luminous body, suspended above the stage space. The light is diffused from the object's center to the transparent openings. The object's movement is only vertical (up/down) / *Nous travaillons avec un corps lumineux gonflable de 6m de long et 2,5m de haut, suspendu au-dessus de l'espace scénique. La lumière y est diffusée depuis le centre de l'objet vers les ouvertures transparentes.*

### Set up time / Durée d'installation

**[US] This device is 110V/230V adaptable, it just requires a plug adapter from EU plug.**

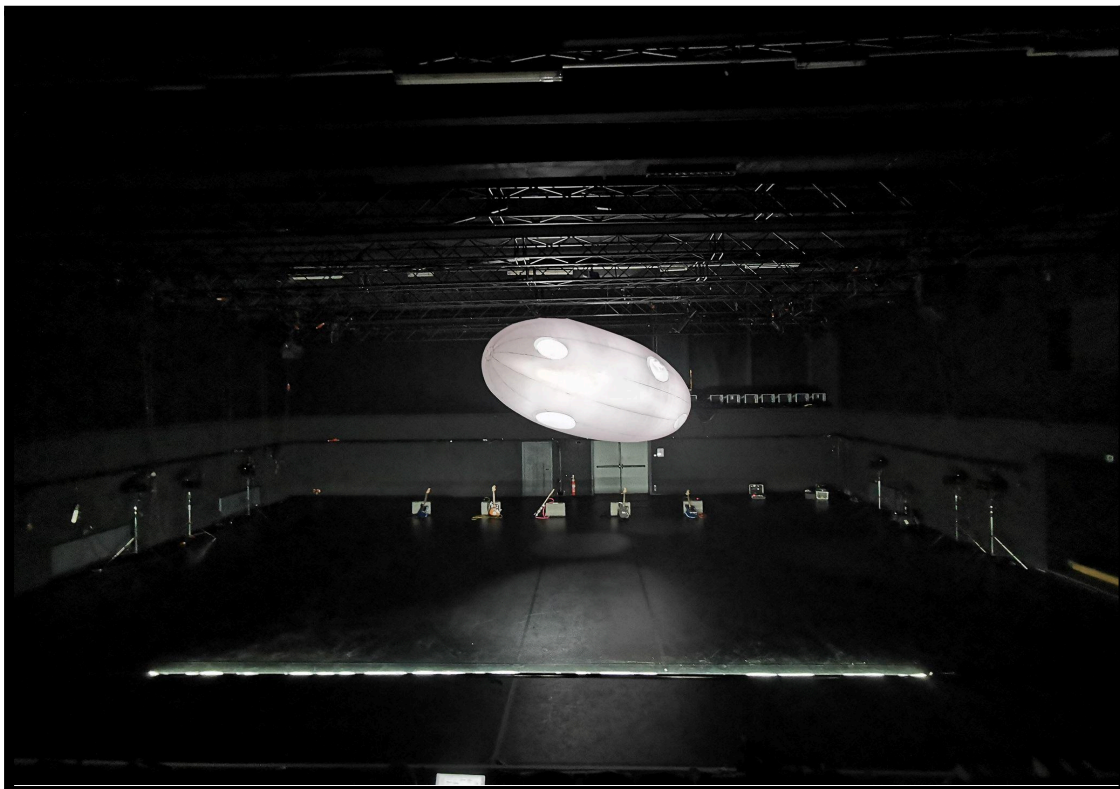
### Equipment touring with the company / Équipement fourni par la compagnie :

- 11x Friction rings / Anneaux de friction
- 2x ropes - 40m / guindes - 40m
- 2x clam cleats (see pictures - annexe) / taquets coinçeurs (voir photos annexe)

### Equipment required [To be provided by the host venue] / Équipements additionnels requis [À fournir par le lieu d'accueil] :

- Structure operating base for clam cleats (see picture) with 60 kg lest / *Commande de la structure : une échelle lumière - voir photo ci dessous - cour avec 60 kg de lest (poid total maximum de la structure 30kg).*  
=> Our clam cleats (pictures) on the structure operating base would ideally be above head height (2 meters, fixed to the wall can be an option if the venue allows it)  
=> *Nos taquets coinçeurs (photo annexe) sont idéalement positionnés à 2 mètres de hauteur. (ils peuvent être fixés au mur si la salle le permet)*

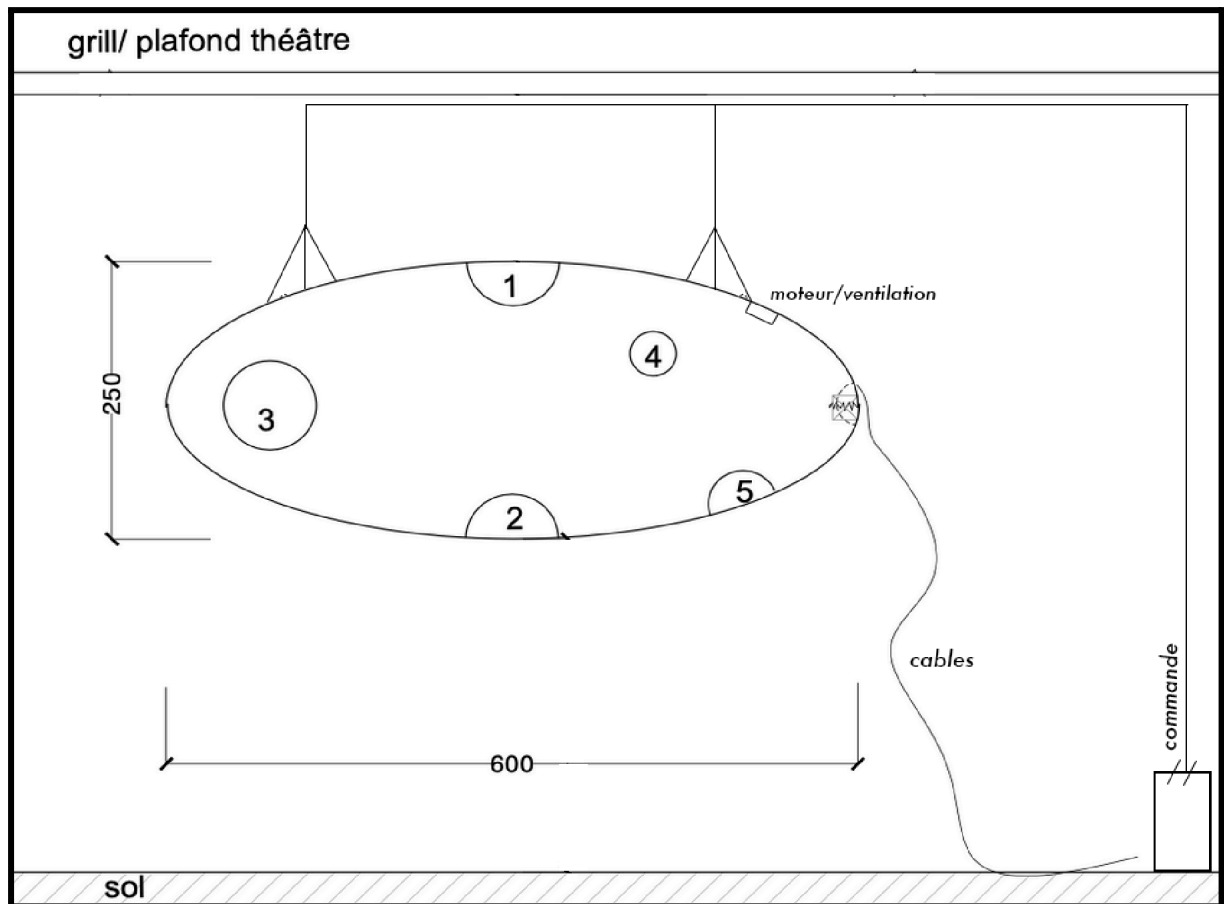
- 1x 20m xlr



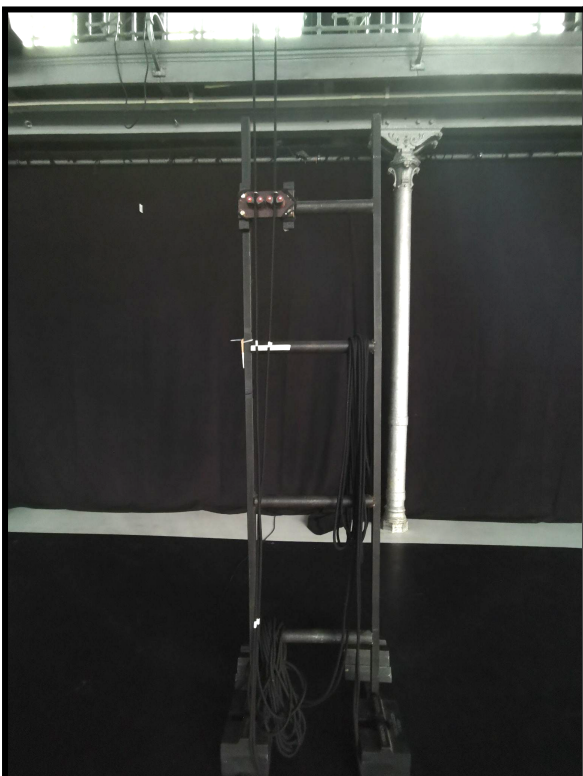


STUDIO DIMITRI CHAMBLAS

FICHE TECHNIQUE / TECH RIDER  
takemehome (02/07/2024)



Structure operating base :  
(Lx Ladder in this case)



clam cleats :





## SOUND / SON

### [Europe]

Dimitri or Manuel Dedonder - sound & guitar technician / *régisseur son/guitare* - +33 6 84 52 77 41  
[dimitri.2donder@gmail.com](mailto:dimitri.2donder@gmail.com) // +33 680 48 79 11 [manuel.dedonder@hotmail.fr](mailto:manuel.dedonder@hotmail.fr)

### [US]

Jack McWeeny - sound technician / *régisseur son*

The piece includes moments of silence, sound diffusion (4 original tracks composed by Kim Gordon) and electric guitar sequences played by the dancers.

*La pièce comporte des temps de silence, de diffusion sonore (4 titres originaux composés par Kim Gordon) et de séquences de guitares électriques jouées par les danseurs.*

#### Provided by Studio Dimitri Chamblas:

6 electric guitars: 5 Squier Jazzmasters + 1 Squier Jaguar 70s  
+ 5 ¼' Jack guitar cables

#### Fourni par Studio Dimitri Chamblas :

*6 guitares électriques: 5 Squier Jazzmasters + 1 Squier Jaguar 70s  
5 câbles jack ¼' pour les guitares*

#### Provided by venue:

- 6x amplifiers Fender Hot Rod Deluxe (**black**) This reference is non-negotiable, because we bring custom made plastic corner pieces to protect amps settings when dancers are standing on them. Please plan for 1x spare **Amplifier lamps**.
- 5x black extension cords link to the power implementation of the stage and 5x black xlr cables - Length of cables must be 15m minimum so amps can be moved from upstage to there onstage positions.
- 5x e906 or e609 mics - without stand (but with their clamp)
- 6x Guitar stands

#### À fournir par le lieu :

- 6x ampli Fender Hot Rod Deluxe (**Noir**). Cette référence n'est pas négociable, parce que nous apportons des cornières en plastique sur mesure pour protéger les réglages quand les danseurs montent dessus. Prévoir une lampe de remplacement.
- 5x rallonges électrique de couleur noire et 5x câbles xlr - La longueur des câbles doit être de 15 mètres minimum, afin que les amplis puissent être déplacés de l'arrière-scène à leur place sur scène.
- 5x micros e906 ou e609 - sans pied (mais avec leur pince)
- 6x stands pour guitare électrique

#### FOH :

- 1x Yamaha CL1 or equivalent mixing desk.
- Minimum required 16 Inputs / 16 Aux Outputs / 8 Matrix / 4 FX.  
Parametric EQ for each channel on the console.  
Graphic EQ for Outputs and Aux channels.
- 1x Stereo 2-channel DI plugged to the mixing desk with 2 XLR cables.
  - 1x Talkback Microphone with switch.
  - 1x Db meter.

#### Régie

- 1x table de mixage Yamaha CL1 ou équivalent
- Minimum requis 16 entrées / 16 sorties auxiliaires / 8 matrices / 4 FX
- EQ paramétrique pour chaque canal de la console,
  - EQ graphique pour les sorties et les canaux auxiliaires
  - 1x DI stéréo à 2 canaux branché sur la table de mixage avec 2 câbles XLR
  - 1x microphone Talkback avec commutateur
  - 1x Db mètre





## PA / SONORISATION

PA must be adapted to the size of the venue and acoustic, and allow a homogeneous diffusion of the sound in any place of the audience, within a limit of 105 dB. Please inform our FOH tech of any local law regarding sound limitation ahead of the show.

Sub speakers must be separated from the main stereo output and on a dedicated stereo bus. We will use a stereo matrix for each outbus: Main, Subs, In Fills, and Out Fills if it's necessary.

Thank you for preferring systems such as d&b, L-Acoustics, Adamson, Meyer...

NO CONSUMER-GRADE EQUIPEMENT

*La sonorisation doit être adaptée à la taille de la salle et à l'acoustique, et permettre une diffusion homogène du son en tout point du public, dans une limite de 105 dB. Veuillez informer notre technicien FOH de toute loi locale concernant la limitation du son avant le spectacle.*

*Les haut-parleurs de subs doivent être séparés de la sortie stéréo principale. Nous utiliserons des Matrices stéréos pour chaque sortie: Main, Subs, In Fills, et Out Fills*

*Merci de préférer des systèmes tels que d&b, L-Acoustics, Adamson, Meyer...*

*PAS DE MATÉRIEL GRAND PUBLIC*

## STAGE MONITORS / MONITEURS DE SCÈNE

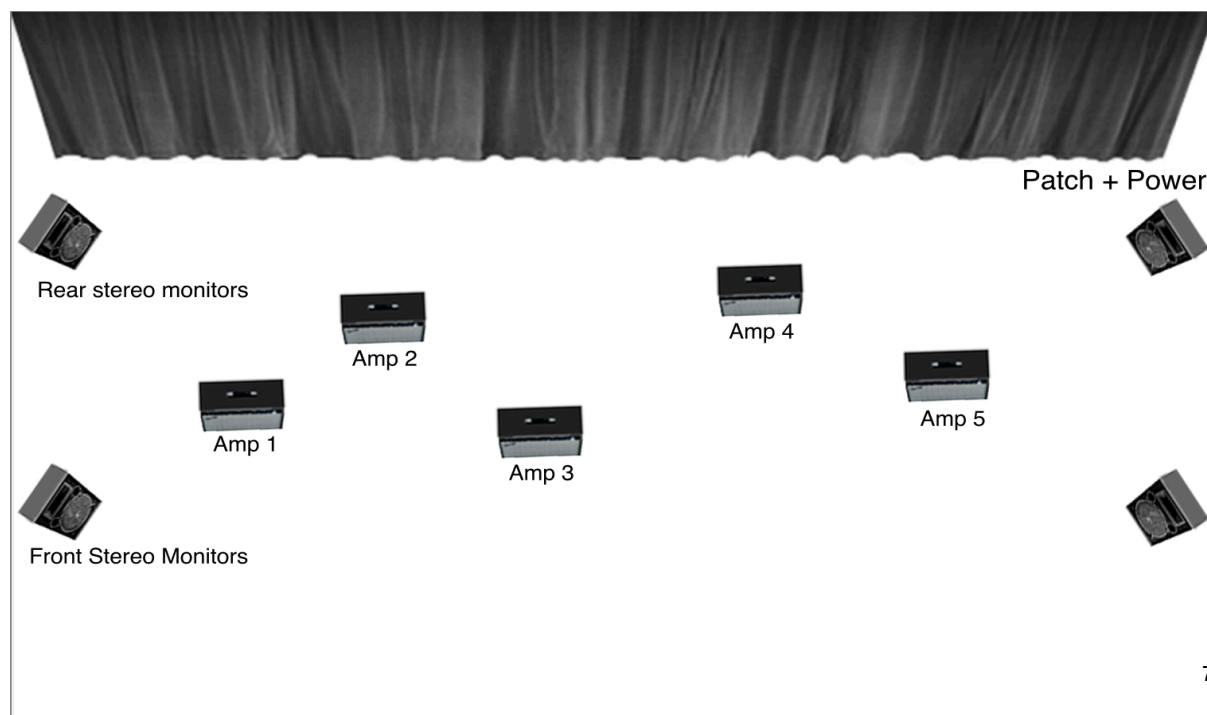
One stereo pair of stage monitors must be set on the side of the stage,  
Either hung from the grill or on stands (preferably hung), directed towards the center of the stage  
If the stage is deeper than 10 m, 4 stage monitors must be set,  
2 stereo sets of Monitors must be set as far field and rear field. towards the center of the stage.  
Another stereo pair is needed every 6 meters deep.

*Une paire stéréo de moniteurs de scène doit être installée sur le côté de la scène, soit accrochés au grill, soit sur pieds (idéalement accrochés au grill), vers le centre de la scène. Si la profondeur de la scène est supérieure à 10 m, 4 moniteurs de scène doivent être installés, 2 paires stéréo de moniteurs doivent être placées en champ lointain et en champ arrière, vers le centre de la scène. Une autre paire stéréo est nécessaire tous les 6 mètres de profondeur.*

Running DADDAD / Accordage guitare : DADDAD

Guitars and amps labeled and paired (A to E / [uk] SL to SR). / Guitares et amplis numérotés de A-E (Cour à Jardin)

## STAGE PLOT / PLAN DE SCÈNE





## CONSUMABLES / CONSOMMABLES

Please provide consumables listed below / Veuillez fournir les consommables listés ci dessous :

- Aluminium black tape/gaffer alu noir
- Lx Tape/barnier (black, grey and brown)
- Dance tape/scotch tapis de danse (black and white)
- Gaffer tape (MAT, black)
- First aid kit / Kit premier secours (pansements, blocs de glace, bandage, etc)

## COSTUMES

To be provided by the venue / À la charge du lieu d'accueil

1 dresser on site from setup day to strike day/ 1 habilleur.se sur place du montage à la dernière

Simple clothing with no maintenance constraints (colors can be mixed). Everything must be washed and dried prior to first show and after each performance (ready for midday next day) / *Vêtements costumes simples sans contraintes d'entretien (les couleurs peuvent être mélangées). Tout doit être lavé et séché avant la première (J-1) et après chaque représentation ; prêt à l'emploi pour midi le jour suivant.*

## DRESSING ROOMS / LOGES

Several dressing rooms are required for each of the dancers (x9), Dimitri Chamblas and Kim Gordon + a space for the technical/production team..

Dressing rooms must be comfortable: equipped with tables, chairs, clothes racks, towels, mirror, wifi access + access to hot showers.

Please provide for each day of rehearsal and performance: .

- coffee, tea, fresh seasonal fruit, cheese, dried fruit and chocolate
- water fountain

*Plusieurs loges sont nécessaires pour chacun des danseur.se.s (x9), Dimitri Chamblas et Kim Gordon + un espace pour l'équipe technique/production.*

*Les loges doivent être confortables : équipées de tables, chaises, porte-vêtements, serviettes de toilette, miroir, accès wifi + avoir accès à des douches chaudes.*

*Veuillez fournir pour chaque jour de répétition et de représentation :*

- café, thé, fruits frais de saison, fromages, fruits secs et chocolat
- fontaine à eau



**SET UP / MONTAGE****Before arrival by the venue:**

- floor setup
- PA/sound setup

*Avant l'arrivée de la compagnie :*

- installation du sol
- Installation du système de diffusion.

We need 1 stage technician, 2 lighting technicians and 1 sound technician with good knowledge of the Theatre.

*Nous aurons besoin de 2 techniciens lumière, un technicien plateau et un technicien son, avec une bonne connaissance de la salle.*

*[US] A guitar technician will be needed on setup and show day for tuning purposes.*

**On technical setup day, we would require a studio space for dancers to warm up.**

*Nous aurons besoin d'un accès à une salle d'échauffement pendant le montage technique.*

**D - 1**

(needed : 2 lighting technicians / 1 Stage / 1 Sound)

(besoin de : 2 techniciens lumière / 1 plateau / 1 Son)

9am	1pm	Lights, sound and Stage setup	
1pm	2pm	Sound quiet time	Stage and lighting - break
2pm	5pm	Lights, sound and Stage setup	(2pm - 3pm sound break)
5:00pm	6pm	Sound quiet time / stage cleaning	
6pm	7pm	Placement on stage / warmup	
7pm	23:30pm	Warmup / Dress rehearsal	

**D Day**

(1 lx technician / 1 Stage / 1 Sound)

9h	13h	Technical time if required
13h00	14h00	Sound quiet time if required
14:00	15:00	Warmup if required
4 hours	pre show	Notes / Warmup / Rehearsals
		Show
post	show	Strike & Loading